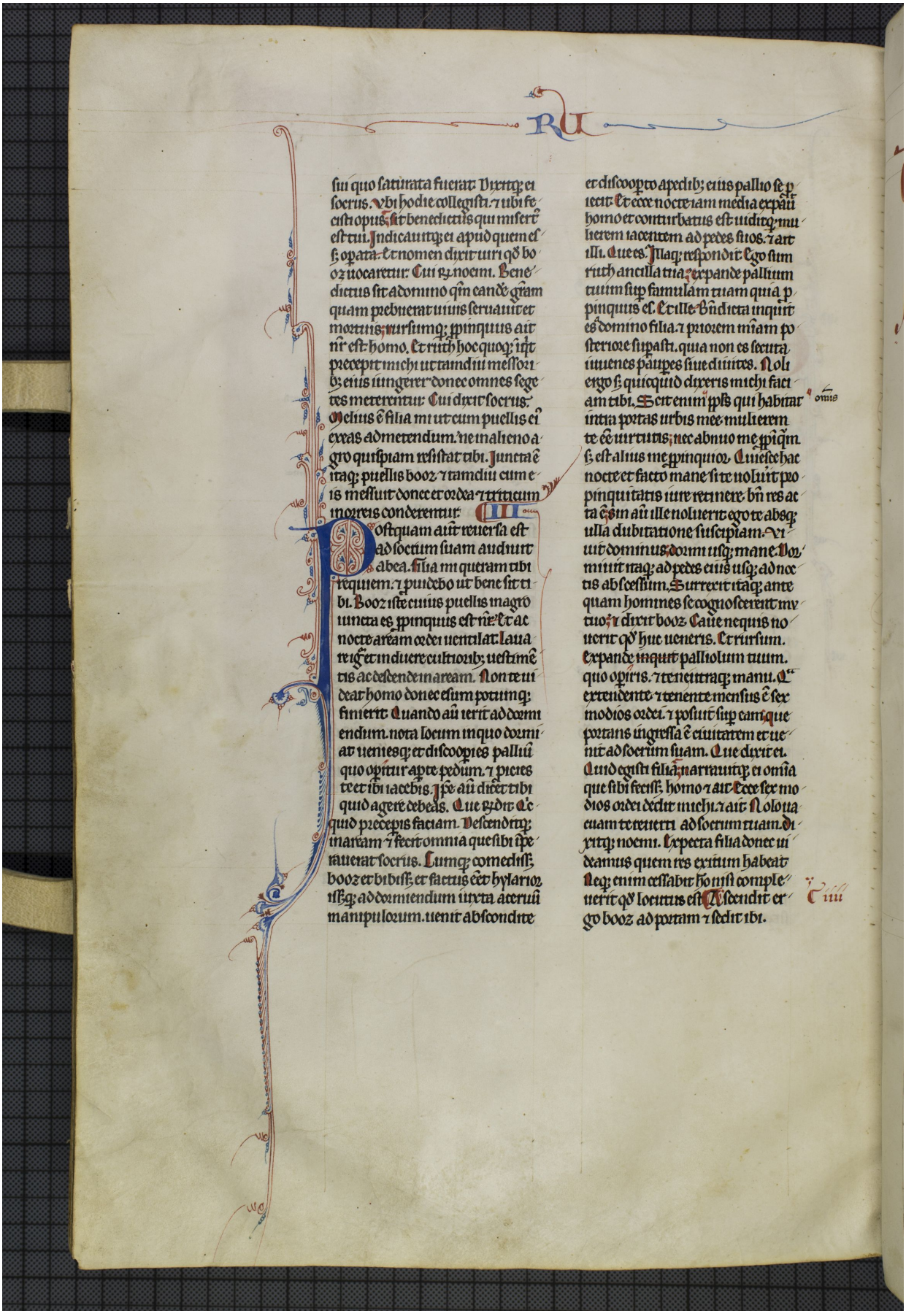
BIBLIA VETERIS TESTAMENTI (PARS)

Deutschland (Sachsen ?), 2. Hälfte 13. Jh. Seite 132v

Quelle: http://manuscripta.at/?ID=25938
Copyright: Admont, Benediktinerstift



RU

sui quo saturata fuerat. Dixitq; ei
socrus. Vbi hodie collegisti. ⁊ ubi fe
cisti opus; sit benedictus qui misert̄
est tui. Indicauitq; ei apud quem es
s; opata. Et nomen dixit uiri qd̄ bo
oz uocaretur. Cui rz noemi. Bene
dictus sit a domino q̄m eande gr̄am
quam prebuerat uiuis seruauit et
mortuis; rursumq; ꝓpinquus ait
nr̄ est homo. Et ruth hoc quoq; iq̄t
precepit michi ut tamdiu messori
b; eius iungerer donec omnes sege
tes meterentur. Cui dixit socrus.
Melius ē filia mi ut cum puellis ei
exeas ad metendum. ne in alieno a
gro quispiam resistat tibi. Juncta ē
itaq; puellis booz ⁊ tamdiu cum e
is messuit donec et ordea ⁊ triticum
in orreis conderentur.

III

Postquam aut̄ reuersa est
ad socrum suam audiuit
a bea. Filia mi queram tibi
requiem. ⁊ ꝓuidebo ut bene sit ti
bi. Booz iste cuius puellis in agro
iuncta es ꝓpinquus est nr̄. Et ac
nocte aream ordei uentilat. Laua
re igr̄ et induere cultiorib; uestimē
tis ac descende in aream. Non te ui
deat homo donec esum potumq;
finierit. Quando aū ierit ad dormi
endum. nota locum in quo dormi
at ueniesq; et discoopies palliū
quo opitur a pte pedum. ⁊ pcies
te et ibi iacebis. Ipe aū dicet tibi
quid agere debeas. Que rz dixit. Qc
quid precepis faciam. Descenditq;
in aream ⁊ fecit omnia que sibi ipe
rauerat socrus. Cumq; comedisset
booz et bibisset et factus eēt hylarior
isset q; ad dormiendum iuxta aceruū
manipulorum. uenit abscondite
et discooperto a pedib; eius pallio se p
iecit. Et ecce nocte iam media expaū
homo et conturbatus est uiditq; mu
lierem iacentem ad pedes suos. ⁊ ait
illi. Que es. Illaq; respondit. Ego sum
ruth ancilla tua; expande pallium
tuum sup famulam tuam quia p
pinquus es. Et ille. Bn̄dicta inquit
es domino filia. ⁊ priorem mīam po
steriore supasti. quia non es secuta
iuuenes paupes siue diuites. Noli
ergo s; quicquid dixeris michi faci
am tibi. Scit enim ꝓpls qui habitat omnis
intra portas urbis mee mulierem
te eē uirtutis; nec abnuo me ꝓpiq̄m.
s; est alius me ꝓpinquior. Quiesce hac
nocte et facto mane si te uoluit pro
pinquitatis iure retinere. bn̄ res ac
ta ē; sin aū ille noluerit ego te absq;
ulla dubitatione suscipiam. Vi
uit dominus; dormi usq; mane. Dor
miuit itaq; ad pedes eius usq; ad noc
tis abscessum. Surrexit itaq; ante
quam homines se cognoscerent mu
tuo; ⁊ dixit booz. Caue ne quis no
uerit qd̄ huc ueneris. Et rursum.
Expande inquit palliolum tuum.
quo opiris. ⁊ teneitraq; manu. Qa
extendente ⁊ tenente mensus ē sex
modios ordei. ⁊ posuit sup eam; que
portans ingressa ē ciuitatem et ue
nit ad socrum suam. Que dixit ei.
Quid egisti filia; narrauitq; ei omīa
que sibi fecisset homo ⁊ ait. Ecce sex mo
dios ordei dedit michi. ⁊ ait. Nolo ua
cuam te reuerti ad socrum tuam. Di
xitq; noemi. Expecta filia donec ui
deamus quem res exitum habeat
Neq; enim cessabit hō nisi comple
uerit qd̄ locutus est. Ascendit er
go booz ad portam ⁊ sedit ibi.

C iiii